

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies de reins et de toutes les affections d'oeil. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vins des fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants de Dr Godere - Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarthy, Ottawa.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, F et H. MacCarthy Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q., 9 oct. 1885.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL. TABLEAU DES HRS. Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Arr. à Québec, Laisse Québec, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

Table with 4 columns: Direction, Express local, Express local, Express du soir. Rows for Ottawa, Québec, Montréal, Ottawa.

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa, Arr. à Prescott, Laisse Prescott, Arr. à Ottawa.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm.

Chars palas élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

42 RUE SPARKS D. McNICOLL, Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE, Surintendant-général. C. VANHORN, Vice-Président.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Élevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre.

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., doivent être adressées.

Sirop des Enfants de Dr Godere. Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal.

Logo for Dr Godere's Children's Syrup with text: Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal.

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

Do you want a splendid, handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL.

PETITE VEROLE! Nouvelle Annonce

Les marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES.

Le remède épilatoire de LEON & Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention.

J. COURSOLLE & Cie. CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public.

Hotel du Canada Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de prendre son ancien poste.

L. A. OLIVER AVOCAT. Bureau - Encouigneure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull - 45 Rue MURRAY, Ottawa.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus réguliers du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palas laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palas grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe aux distances raisonnables. Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le train direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

CLASSES DU JOUR ET DU SOIR.

M. THOMAS DAWSON, ci-devant de New-York annonce au public d'Ottawa qu'il va ouvrir lundi, 1er novembre, chez M. Étienne Bouchard, 33 rue Murray, des classes du jour et du soir pour l'enseignement du français et de l'anglais.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis.

Voitures! Voitures! Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

TAILLES DE Fenêtres. Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB EBBATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU. N. B. - Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'Agent d'Immeuble DE MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

Aux Contracteurs et Autres. L'établissement du sousigné, vous trouvera des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS. Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

N. B. - Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupe aussi des affaires concernant son attention dans ce pays.

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Voitures! Voitures! Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

DIPHThERINE ANTI-DIPHThERIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge.

LA DIPHThERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli.

DR. N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Recouvertes sucrées.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomme de VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT Cabinet \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau, OTTAWA.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserier VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Je soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé d tous les remèdes possibles mais sans succès.

Je soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit venir chasser; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête.

Je soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé d tous les remèdes possibles mais sans succès.

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Voitures! Voitures! Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

DIPHThERINE ANTI-DIPHThERIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge.

LA DIPHThERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli.

DR. N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Recouvertes sucrées.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomme de VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

Photographies GRANDE REDUCTION POUR UN MOIS SEULEMENT Cabinet \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, Coin de la rue Rideau, OTTAWA.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserier VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Je soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé d tous les remèdes possibles mais sans succès.

Je soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit venir chasser; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête.

Je soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé d tous les remèdes possibles mais sans succès.